

228061

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 PHONE 36(37)544-
 1) Robert Bosch GmbH
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542
 If queries please specify customer and delivernote no.
 1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** 3) **Delivery note no 9084427**
 LNR **UJ** Packb. LKZ Z abs Sov KZA
 4) Dispatchdate **17.12.2018**
 Creationday **13.12.2018**
 14) Our Order-No. **24190269**

10) Your sign **550003964301** 11) Your Order No. **14.11.2017**
 15) additional data customer **Sped Mader** 17) Dispatch place
 20) Incoterms **2010** 21) Packing type **8 PAL** 22) Dispatch sign **gross 880,0 net 512,0**
 23) Total weight kg
 26) Receipt-/unload-point **14249**

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 KUEHNEL+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 512 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 8 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 20/12/18 Firma: <i>[Signature]</i>	512		

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check



NR0R4427

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó (küli) ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center;">NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 60.</div>					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.12.17		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beiefügte Dokumentok Annexed documents SAP-18							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jel és szám Marks and Nos Kiemelési szám und Nummern 7		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 8		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 9		Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 10	
		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		KFZ-Zubehör		Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 12031	
						Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0	
Osztály Class 0		Szám Number 12031		Betű Letter 0		Klasse, Ziffer, Buchstabe	
13 A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen von 0		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Wahrung	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely taken over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
21 Kialakítás helye, Időpontja Established in Auslieferungsort in Hatvan		NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.		2018.12.17 Goods received: Date on Gut empfangen Datum am			
22 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		2018.12.17 Signature and stamp of the Consignee Unterschrift/ Stempel des Empfängers		2018.12.17 Signature and stamp of the Consignee Unterschrift/ Stempel des Empfängers			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug PYU740 WYC699		Reksúly Registration number Kennzeichen 2-30 1953					